



Faithful to His Faithfulness 忠於祂的信實

2022 主題經文 Theme Verse:
詩篇 Psalm 117

萬國啊，你們都當讚美耶和華！
萬民哪，你們都當頌讚祂！
因為祂向我們大施慈愛；
耶和華的誠實存到永遠。
你們要讚美耶和華！

Praise the Lord, all nations!
Extol Him, all peoples!

For great is His steadfast love toward us, and
the faithfulness of the Lord endures forever.
Praise the Lord!

Austin Chinese Church-SW 奧斯汀華人教會西南區主日聚會點

Cedar Creek Elementary School

3301 Pinnacle Rd, Austin, TX 78746

Church Phone: 512.339.8675

<http://sw.austinchinesechurch.org>

奧斯汀華人教會本部 AUSTIN CHINESE CHURCH Main Campus

11118 Dessau Road, Austin, Texas 78754

Phone: 512.339.8675 Fax: 512.339.9556

<http://austinchinesechurch.org>

Cantonese Pastor & Coordinating Pastor: Rev. Enoch Chow

粵語牧師及協調牧師：周啟諾牧師

English Pastor: Rev. Arthur Hsu

英語牧師：徐必偉牧師

English & Caring Pastor: Rev. Gaylord Tsuei

英語及關懷牧師：崔磊牧師

Mandarin Pastor: Rev. Tony Hsu

華語牧師：徐心道牧師

NextGen Family Pastor: Rev. Patrick Yao

下一代家庭牧師：姚培文牧師

Youth Pastor: Rev. Dominic Chan

青少年牧師：陳俊佳牧師

Children's Ministry Director for Promiseland*: Lai-Yung Lai 黎麗容

Children's Ministry Director for Awana/Jam*: Ann Hung 洪奕安

English College Ministry Director*: Rev. Jerry Lin 林聖智牧師

Church Administrator 教會幹事：Annie Feng 馮筱安

Ministry or Administrative Assistants 事工或行政助理*

English 英語	NextGen 下一代家庭	Youth 青少年	Friday Children 週五兒童	Sunday Children 主日兒童
Victoria Liu 劉喬倫	Hilarie Wu 施婉琪	Lan Ding 丁蘭	Katherine Lee 黃慕瑜	

*Part-time staff 非全職工作人員

主日崇拜 Worship Service (9:00 – 10:20 AM)

中英詩歌敬拜及禱告 Worship and Prayer

中文信息: 徐心道牧師
 希伯來書 10:19-25
 一條又新又活的路
 奉獻禱告、歡迎、報告
 祝禱

English Sermon: Elder Ka-Leung Lee
2 Corinthians 4:16-18
Don't Lose Heart
 Offering Prayer, Welcome and Announcements
 Benediction

普世宣教禱告: 東歐. 科索沃 Pray for Global Mission: E Europe – Kosovo

人口: 1.903M (96% 福音未及); 重生基督徒 0.19%; 最大宗教 Islam 90%; 福音年增率 0% (Global Rate = 2.6%)
 多世紀前, 奧圖曼突厥人將伊斯蘭帶入科索沃阿爾巴尼亞族群。然而當地人所信的其實是混合式的伊斯蘭, 夾雜了原始的鬼神信仰, 例如承認靈異, 向死者祈求, 向諸方靈異祈求保護等等。1990年統治科索沃的共產政權瓦解, 2008年正式從塞爾維亞宣布獨立, 從此的十餘年科索沃有些經濟成長, 但仍然是全歐洲第二貧窮的國家。在這同時中東穆斯林的宣教士快速進入科索沃再傳伊斯蘭, 送入財務支持, 新建伊斯蘭清真寺。他們同時推動在法律裏限制基督教, 成為福音的極大障礙。求神賜恩改善當地人的經濟和生活。求神賜智慧與力量給在科索沃的宣教機構宣教士。求神阻擋限制基督教的任何立法, 求神開衆人心門, 加添本地的教會。

Population: 1.903M (96% unreached); Evangelical 0.19% ; Largest religion Islam 90%; Evangelical Annual Growth Rate 0% (Global Rate = 2.6%) Centuries ago, Kosovo Albanians were converted to Islam by the Ottoman Turks. However, they practiced a type of folk Islam, which embraced occult practices such as praying to the dead, and praying for protection from spirits. With the fall of the Communist regime in 1990, followed by declaring its independence from Serbia in 2008. Kosovo has experienced economic growth since, however Kosovo is still the second poorest country in Europe. Muslims from the Middle East are now attempting to re-evangelize locals by sending missionaries, supplying financial aid, and building mosques. The Islam faith and the legislatures pushed by Muslims have become an obstacle in missionary works. Ask the Lord to give local people better economy and better lives. Pray that God will grant His wisdom and favor to missionaries and missions agencies in the country. Pray that legislation restricting the preaching of the Gospel will not be passed and pray that God open the people's hearts and increase local churches..

西南區上主日聚會出席人數 Attendance of the Last Sunday @ ACC-SW

9:00-10:30 AM	成人 Adult: 70	青少年 Youth: 09	學童 Children: 14	嬰孩 infant: 03
10:45-11:45 AM	成人 Adult: 53	青少年 Youth: 09	學童 Children: 14	嬰孩 infant: 03

全教會上週奉獻收入暨預算一覽表 ACC's Offering Last Week and Budget


	上週 Last Week	每週需要 Weekly Need	截至上週已收 Accum. Offering	截至上週需要 Accum. Need	截至上週盈缺 Accum. Diff.
經常費 General	\$46,128	\$38,521	\$1,155,829	\$1,155,629	\$199
宣教 Mission	\$6,448	\$7,663	\$175,381	\$229,904	-\$54,523
擴展 Expansion	\$1,931	\$4,808	\$472,506	\$144,231	\$328,275


瑪拉基書 Malachi 3:10 萬軍之耶和華說: 你們要將當納的十分之一全然送入倉庫, 使我家有糧, 以此試試我, 是否為你們敞開天上的窗戶, 傾福與你們, 甚至無處可容。

Bring the full tithe into the storehouse, that there may be food in my house. And thereby put me to the test, says the Lord of hosts, if I will not open the windows of heaven for you and pour down for you a blessing until there is no more need.

歡迎新來賓！請填寫簡短聯絡資料：acc-sw/visitor-c
Newcomers: Welcome! Please fill out the short Contact Info Form: acc-sw/visitor-e

會務報告 Announcements

1. **2022-23 AWANA 愛主童軍**：從 9/9 開始，每週五晚上。歡迎三歲至九月入讀小學五年級孩子參加。聚會節目包括詩歌敬拜，聖經故事，經文背誦，遊戲，分享及祈禱。新朋友 7/31 之前註冊 \$45。歡迎網上報名及付款：<https://acc.church/2022-23awana>。
2. **秋季（九至十一月，10 AM~11AM）中文成人主日學**：有二門課，一門是書卷班：哥林多前書（是為基督徒開設），另一門是慕道班-認識你的主-馬可福音 1~8 章（是為慕道朋友或初信者開設），先查考經文，然後用問題討論方式來學習。為了安排兒童節目和看顧老師們，請大家儘早報名：<https://acc.church/sw-sgsgsignup>。
3. **夏季（六至八月）成人主日學**：今天中文仍有二班，一班繼續上“經歷神”單元六至八（比較合適基督徒），另一班是啓發課程（合適慕道朋友及基督徒）。英文組針對主日信息做分享討論與生活應用。
4. **8/7 主餐**：下主日有主餐，請已經信主受洗的弟兄姊妹預備好自己的心參加。

1. **2022-23 AWANA**: Starting from 9/9, every Friday evenings. We welcome all 3-years old children to incoming 5th graders in September to join. Gathering including praise, Bible message, Bible verse memorization, games, sharing and prayer. New Clubbers Early bird registration discount \$45 until 7/31. Please check out <https://acc.church/2022-23awana> for more detail.
2. **English Adult Bible Fellowship Fall September- November 9-10AM**: How do we practically give all glory to God? Who and what we worship impacts how we live our lives. We spend a great portion of our day working. Regardless of type of vocation, we invite you to join us in this two part study on worship and how we make much of Christ in our work.
3. **Summer (June ~ August) Adult Bible Fellowship**: The Chinese Group still has two classes today: “Experiencing God” (Units 6 to 8) and the “Alpha Course”. The English Group has sharing and discussion of life applications based on the Sunday sermon.
4. **8/7 Communion**: All baptized Christians, please prepare your heart for taking communion next Sunday.
5. **English Missional Group**: We welcome anyone who desires to get to know God through community, praying together, and doing outreach events, to join us! Invite your friends as well. Please contact David K. Wang or Christy Ho if you would like more information on how to join.